

207283-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske usluge za površine na otvorenom – Altes Rathaus Sterkrade, Umbau zur Musikschule - Freianlagenplanung LP 1-4, stufenweise LP 5-9

OJ S 60/2026 26/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

E-pošta: vergabe-bm@sbo.oberhausen.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Altes Rathaus Sterkrade, Umbau zur Musikschule - Freianlagenplanung LP 1-4, stufenweise LP 5-9

Opis: Gegenstand der Beauftragung sind die zur Umsetzung des in Kapitel 1 beschriebenen Vorhabens erforderlichen Fachplanungsleistungen zum Leistungsbild Freianlagenplanung mit den Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 39 HOAI 2021 die Beauftragung erfolgt, wie bereits erwähnt, stufenweise. Stufe 1: Leistungsphase 1-4 Stufe 2: Leistungsphase 5-9

Identifikacijska oznaka postupka: b92fd815-2e3c-4a7f-9e11-f639a458a12e

Interna identifikacijska oznaka: 38/2026/3786 Z

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71222000 Arhitektonske usluge za površine na otvorenom

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Steinbrinkstraße 188

Grad: Oberhausen

Poštanski broj: 46145

Zemlja – podregija (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YDVYT7BQNXCP# Alle Anfragen sind über die Plattform Metropole Ruhr zu stellen. Eine Registrierung gewährleistet Ihnen, dass Sie immer auf dem aktuellen Stand der Vergabe sind. Wir bitten Sie, das Leistungsverzeichnis als PDF-Datei oder als GAEB-Datei hochzuladen. Wir möchten Sie ebenfalls darauf aufmerksam machen, dass Sie die elektronischen Angebote über den Bieter-Tool hochladen müssen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Altes Rathaus Sterkrade, Umbau zur Musikschule - Freianlagenplanung LP 1-4, stufenweise LP 5-9

Opis: Der Planungsprozess umfasst den gesamten Bereich der Freianlagen, wie ausgewiesen in dem Ausschnitt der Flurstückskarte und beschrieben in Kapitel 1. Nachfolgend aufgeführte Leistungen und Termine sind von dem/der Auftragnehmer/in zu erbringen und über Zu- und Abschläge entsprechend einzukalkulieren: - Auftaktgespräch zur Abstimmung der planerischen Belange - Teilnahme an regelmäßig stattfindenden Besprechungen zur Abstimmung der Planung und später zur Umsetzung - Bis zu 5 Abstimmungstermine mit den entsprechenden Fachdienststellen der Verwaltung - 3 Termine zur Vorstellung der Ergebnisse in politischen Gremien (inkl. Vor- und Nachbereitung)

Interna identifikacijska oznaka: 38/2026/3786 Z

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71222000 Arhitektonske usluge za površine na otvorenom

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Steinbrinkstraße 188

Grad: Oberhausen

Poštanski broj: 46145

Zemlja – podregija (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Mit der Planung ist unmittelbar nach der Auftragserteilung zu beginnen. Die

Maßnahme muss gemäß dem Zuwendungsbescheid: ZB 04/014/24-EU bis zum 17.11.2028 umgesetzt und bis zum 31.03.2029 schlussgerechnet sein. Unabhängig davon ist die

Baumaßnahme möglichst kurzfristig umzusetzen. Baubeginn der Hochbaumaßnahmen ist für Sommer 2026 geplant. Baukosten KG 500 gemäß Kostenrahmen (netto) 300.000,00 EUR.

Das Bauvorhaben wird mit Honorarzone IV, Basissatz, bewertet. Mit Angebotsabgabe

akzeptiert der Bieter / die Bieterin diese Einstufung. Eine nachträgliche Anpassung ist

ausgeschlossen. Zu- und Abschläge des Bieters sind erlaubt. Eine Abrechnung erfolgt gemäß der Kostenberechnung nach DIN 276 aus Leistungsphase 3. Planungsleistungen werden nach

HOAI 2021 stufenweise wie folgt vergeben: Stufe 1: Leistungsphase 1-4 Stufe 2:

Leistungsphase 5-9 Die Wertung der Angebote erfolgt unter Berücksichtigung von

Leistungsfähigkeit gemäß beigefügter Wertungsmatrix und Angebotspreis

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: 533 EU Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Bürgschaftsurkunde (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Handelsregisterauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis über Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Mindestumsatz Planungsleistungen gem. Teil 3 HOAI in der Objektplanung von mindestens 150.000 EUR netto pro Jahr im Mittel der letzten 3 Jahre. Hauptsitz inkl. aller Niederlassungen. - Mindestumsatz Planungsleistungen gem. Teil 3 HOAI in der Objektplanung von mindestens 150.000 EUR netto pro Jahr im Mittel der letzten 3 Jahre. Hauptsitz inkl. aller Niederlassungen. Ein entsprechender Nachweis ist vorzulegen

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Mindestens 5 fest angestellte Landschaftsarchitekten, Ingenieure und /oder technische Mitarbeiter einschließlich Büroinhaber zum Zeitpunkt der Ausschreibung. - Mindestens 5 fest angestellte Landschaftsarchitekten, Ingenieure und/oder technische Mitarbeiter einschließlich Büroinhaber zum Zeitpunkt der Ausschreibung. Hauptsitz inkl. aller Niederlassungen.

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Nachweis über die Mitgliedschaft im Bund deutscher Landschaftsarchitekten, der Architektenkammer oder der Ingenieurkammer-Bau - Nachweis über die Mitgliedschaft im Bund deutscher Landschaftsarchitekten, der Architektenkammer oder der Ingenieurkammer-Bau

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 13/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergabe.metropolerauhr.de/VMPsSatellite/notice/CXS0YDVYT7BQNXCP/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.vergabe.metropolerauhr.de/VMPsSatellite/notice/CXS0YDVYT7BQNXCP>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe.metropolerauhr.de/VMPsSatellite/notice/CXS0YDVYT7BQNXCP>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 28/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 41 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Mindestanforderungen werde nicht nachgefordert! Sofern die Mindestanforderungen nicht erfüllt oder eingereicht sind, führt dies zum Ausschluss aus dem

Verfahren. Für nicht oder nicht ausreichend vorliegende weitere Nachweise (z.B. Referenzen) wird die entsprechende Kategorie mit 0 Punkten bewertet. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb einer Frist vorgelegt, ist das Angebot auszuschließen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - 124 Eigenerklärung zur Eignung Dienstleistung - 324

Angebotsanschreiben UVgO/VgV - 521 EU Eigenerklärung zu Ausschlussgründen - 523 EU

Eigenerklärung Sanktionspaket 5 - 531 EU Bewerber Bietergemeinschaftserklärung -

Mindestanforderung: Angaben über die Anzahl der Arbeitskräfte: bitte innerhalb der Anlage

"3786_Rathaus Sterkrade_Umbau zur Musikschule_Freianlagenplanung_Vergabedokumente"

eintragen - ausgefülltes Leistungsverzeichnis: bitte innerhalb der Anlage "3786_Rathaus

Sterkrade_Umbau zur Musikschule_Freianlagenplanung_Vergabedokumente" eintragen -

CSX 59 Eigenerklärung Information zum Bieter - FP-Qualifikationsformular: bitte innerhalb der

Anlage "3786_Rathaus Sterkrade_Umbau zur

Musikschule_Freianlagenplanung_Vergabedokumente" eintragen. Alternativ Abgabe möglich -

Lebenslauf Projekt- und/oder Bauleitung: bitte innerhalb der Anlage "3786_Rathaus

Sterkrade_Umbau zur Musikschule_Freianlagenplanung_Vergabedoku

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Rheinland

Informacije o rokovima za preispitivanje: Zuständige Stelle, an die sich der Bieter zur

Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen wenden kann

(Vergabekammer i.S.d. § 104 GWB) ist die Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper

Düsseldorf, Am Bonnhof 35, 40474 Düsseldorf. Die SBO weist darauf hin, dass ein

Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen

Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt hat, er diesen gegenüber der Vergabestelle

innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. der Antragsteller Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe

gegenüber der Vergabestelle gerügt hat, 3. der Antragsteller Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle gerügt

hat, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15

Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, gestellt wird. Weiteres ergibt sich aus § 160 GWB.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: SBO Servicebetriebe

Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: SBO Servicebetriebe Oberhausen -

Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

Registracijski broj: t:02085945

Poštanska adresa: Bahnhofstraße 66

Grad: Oberhausen

Poštanski broj: 46145

Zemlja – podregija (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabe-bm@sbo.oberhausen.de

Tel.: +49 2085945

Internet: <https://sbo.oberhausen.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Rheinland

Registracijski broj: DE812110859

Poštanska adresa: Zeughausstraße 2-10

Grad: Köln

Poštanski broj: 50667

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: poststelle@bezirk-koeln.nrw.de

Tel.: +49 2211470

Internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 56436a7b-7abf-41d1-b48c-8aa06d30e063 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 25/03/2026 09:41:10 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme,
zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 207283-2026

Broj izdanja SL S-a: 60/2026

Datum objave: 26/03/2026